





# 한국어

## 중요 사항!

- 시계가 수중에 있거나 젖었을 때, 절대 누름쇠/베젤을 사용하거나 시간을 설정하지 마십시오. 시계 케이스와 금속 시계줄은 바닷물에 적신 경우 생수로 깨끗이 행구어야 합니다.
- 온수 욕조/사우나에서 사용하지 마십시오. 여러분의 DIESEL(디젤) 시계를 온수 욕조/사우나에 가지고 들어가지 마십시오. 극단적인 열과 물을 동시에 접하면 시계가 일부 방수 기능을 상실할 수 있습니다.
- 아날로그침들이 오후 8시와 오전 3시 사이에 있을 때 시계침과 날짜를 뒤로 돌리거나 조정을 해서는 안됩니다. 이 시간에는 기어들이 서로 너무 가까이에 있어, 이같은 조정이 손상을 야기할 수 있습니다.

## 고객주의사항 - 방수

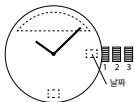
방수		물 관련 사용			
케이스백 표시	깊이				
		손 씻기	샤워, 목욕	수영, 스노클링	스쿠버 다이빙
—	—	X	X	X	X
WR	—	✓	X	X	X
3 ATM	3 바, 30 미터	✓	X	X	X
5 ATM	5 바, 50 미터	✓	✓	X	X
10 ATM	10 바, 100 미터	✓	✓	✓	X
20 ATM	20 바, 200 미터	✓	✓	✓	✓
30 ATM	30 바, 300 미터	✓	✓	✓	✓
50 ATM	50 바, 500 미터	✓	✓	✓	✓

크라운을 항상 닫긴 위치(정상 위치)에 놓습니다. 크라운을 완전히 꼭 나사 조이기 합니다.

## 날짜 시계 515.2-3, 2117, 2317, VX42EZ-D

### 날짜 설정

1. 크라운을 2의 포지션으로 당깁니다.
2. 날짜 설정을 하려면 크라운을 시계 반대 방향으로 돌립니다.
3. 크라운을 1의 포지션으로 되돌립니다.



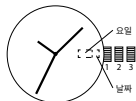
### 시간 설정

1. 크라운을 3의 포지션으로 당깁니다.
2. 크라운을 반시계방향으로 돌려 시간을 설정합니다.
3. 크라운을 1의 포지션으로 되돌립니다.

## 요일/날짜 시계 2305

### 날짜 설정

1. 크라운을 2의 포지션으로 당깁니다.
2. 크라운을 시계방향으로 돌려 날짜를 맞춥니다.
3. 크라운을 1의 포지션으로 되돌립니다.



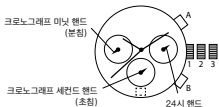
### 요일 설정

크라운을 그대로 2의 포지션에 놓고, 시계 반대 방향으로 돌려 전날의 요일에 맞춥니다.

### 시간 설정

1. 크라운을 3의 포지션으로 당깁니다.
2. 크라운을 반시계방향으로 돌려 시간을 설정합니다.
3. 크라운을 1의 포지션으로 되돌립니다.

## 크로노그래프 JS15, JS16, JS26, JS10



### 날짜 설정

1. 크라운을 2의 포지션으로 당깁니다.
2. 크라운을 시계방향으로 돌려 날짜를 맞춥니다.
3. 크라운을 1의 포지션으로 되돌립니다.

### 시간 설정

1. 크라운을 3의 포지션으로 당깁니다.
2. 크라운을 시계 방향으로 돌려 시간을 맞춥니다.
3. 크라운을 1의 포지션으로 되돌립니다.

### 크로노그래프

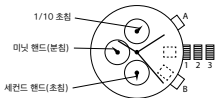
1. A를 눌러 크로노그래프를 시작/정지합니다.
2. B를 눌러 0으로 초기화합니다.

### 크로노그래프 0으로 초기화하기

1. 크로노그래프 핸드(시계침)의 어느 것도 0 (12:00) 위치에 있지 않은 경우, 크라운을 3의 위치로 당깁니다.
2. A를 눌러 핸드를 시계 방향으로 움직입니다. B를 누르면 핸드가 시계 반대 방향으로 움직입니다.
3. 매번 A나 B를 누를 때마다 크로노그래프 핸드(시계침)가 한 눈금씩 앞으로/뒤로 갑니다. A나 B를 누른 채로 유지하면 빠르게 앞으로/뒤로 움직입니다.
4. 두 개의 핸드(시계침)가 0 위치에 있을 때, 시간을 초기화하고 크라운을 1의 위치로 되돌립니다.

주의: 크로노그래프 0 초기화 중에 크로노그래프 분침은 크로노그래프 초침과 동시에 움직입니다.

## 크로노그래프 스톱워치 VD57B



### 날짜 설정(일부 모델만 적용)

1. 크라운을 2의 포지션으로 당깁니다.
2. 크라운을 시계방향으로 돌려 날짜를 맞춥니다.
3. 크라운을 1의 포지션으로 다시 밀어넣습니다.

### 시간 설정

1. 크라운을 3의 포지션으로 당깁니다.
2. 크라운을 시계 방향으로 돌려 시간을 설정합니다.
3. 크라운을 1의 포지션으로 되돌립니다.

### 스톱워치 사용하기

1. A를 눌러 스톱워치를 시작/정지합니다.
2. B를 눌러 스플릿 타임을 관리하고 재설정합니다.

### 스톱워치 핸드 조정

1. 크라운을 3의 포지션으로 당깁니다.
2. A를 눌러 스톱워치 1/10 초침을 '0'의 위치로 초기화합니다.
3. B를 눌러 초침과 분침을 초기화합니다.
4. 매번 A나 B를 누를 때마다 크로노그래프 핸드 가 한 눈금씩 앞으로/뒤로 갑니다. A나 B를 누른 채로 유지하면 빠르게 앞으로/뒤로 움직입니다.

주의: 스톱워치 핸드 가 정상적으로 작동하지 않을 경우, 크라운을 밖으로 당겨 A와 B를 동시에 2초 이상 누릅니다. 누르고 있던 푸셔를 놓으면, 스톱워치 초침과 1/10 초침이 회전하여 '0'의 위치로 돌아갑니다. 이는 내부 회로가 초기화되었음을 나타냅니다.

## 크로노그래프 VD51B

### 날짜 설정

1. 크라운을 2의 포지션으로 당깁니다.
2. 크라운을 시계방향으로 천날의 날짜가 나올 때까지 돌립니다.
3. 크라운을 1의 포지션으로 되돌립니다.

### 시간 설정

1. 초침이 12시 위치에 있을 때 크라운을 2의 위치로 당깁니다.
2. 크라운을 돌려 시간을 설정합니다.
3. 크라운을 1의 포지션으로 되돌립니다.

### 스톱워치 사용하기

1. A를 눌러 스톱워치를 시작/정지합니다.
2. B를 눌러 스톱워치 타임을 제어하고 재설정합니다.

주의: 측정 시간은 중앙의 핸드로부터 독립적으로 움직이는 스톱워치 핸드 (와 해당 상황에 따라 24시 핸드)로 표시됩니다

주의: 스톱워치는 최대 60분까지 측정 가능합니다.

### 스톱워치 핸드 조정

1. 크라운을 3의 포지션으로 당깁니다.
2. A 또는 B를 눌러 모든 스톱워치 핸드들 '0'의 위치로 초기화합니다.
3. 매번 A나 B를 누를 때마다 핸드가 시계방향으로 회전하며, 다시 B를 누르면 핸드가 반시계방향으로 움직입니다. A나 B를 누른 채로 유지하면 빠르게 앞으로/뒤로 움직입니다.
4. 크라운을 1의 포지션으로 되돌립니다.

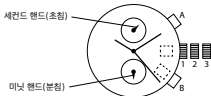
주의: 시간 설정에 앞서, 모든 크로노그래프 핸드, 즉 1/10초침 (해당할 경우), 초침, 분침이 '0'(12시)의 포지션에 자리하는지 확인합니다.

주의: 스톱워치를 사용 중일 때에는 다음의 순서대로 버튼을 눌러 초기화하고, 핸드들이 '0'의 포지션에 돌아온 상태인지 확인합니다.

\*크로노그래프가 측정 중인 경우: A → B

\*스톱워치가 중지 상태인 경우: B

\*스플릿 타임이 표시된 경우: B → A → B



## 크로노그래프 VD53, VD53B, VR32A25

### 날짜 설정

1. 크라운을 2의 포지션으로 당깁니다.
2. 크라운을 시계방향으로 돌려 날짜를 설정합니다.
3. 크라운을 1의 포지션으로 되돌립니다.

### 시간 설정

1. 시간을 설정하기 전에 크로노그래프가 정지된 상태에서 0(12:00)의 위치에 있는지 확인하고 0(12:00) 위치로 초기화합니다.
2. 크라운을 3의 포지션으로 당깁니다.
3. 크라운을 시계 방향으로 돌려 시간을 맞춥니다.
4. 크라운을 1의 포지션으로 되돌립니다.

### 크로노그래프

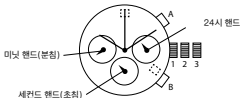
1. A를 눌러 크로노그래프를 시작/정지합니다.
2. B를 누르면 0으로 초기화됩니다.

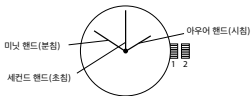
### 스플릿 타임

1. 크로노그래프가 작동하는 중에 B를 누릅니다.
2. 다시 B를 누르면 크로노그래프로 돌아옵니다.
3. A를 누르면 시간측정이 끝납니다.
4. B를 눌러 초기화합니다.

### 크로노그래프 0으로 초기화하기

1. 크로노그래프 핸드(시계침)의 어느 것도 0 (12:00) 위치에 있지 않을 경우, 크라운을 3의 위치로 당깁니다.
2. A를 눌러 핸드를 시계 방향으로 움직입니다. B를 누르면 핸드가 시계 반대 방향으로 움직입니다.
3. 매번 A나 B를 누를 때마다 크로노그래프 핸드 한 눈금씩 앞으로/뒤로 갑니다. A나 B를 누른 채로 유지하면 빠르게 앞으로/뒤로 움직입니다.
4. 두 개의 핸드 가 0 위치에 있을 때, 시간을 초기화하고 크라운을 1의 위치로 되돌립니다.





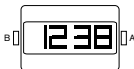
#### 메인스프링 와인딩하기

1. 크라운을 1의 포지션에서 시계방향으로 돌립니다. 약 10회 가량 시계방향으로 감으면 자동으로 움직이기 시작합니다.

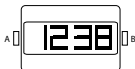
#### 시간 설정

1. 크라운을 2의 위치로 당깁니다.
2. 크라운을 돌려 시간을 설정합니다.
3. 크라운을 1의 포지션으로 되돌립니다.





FL137AB



FL137AX  
QFOX21CA  
QFOX21CB



QFOX21BB

## 개요

설정 기능 달력 및 시간 포함.

## 정상 시간 표시

1. A를 눌러 표시 화면을 변경합니다. 표시 순서는 시간, 달력, 초 순입니다.
2. B를 누르면 12/24시간 형식이 전환됩니다.

## 시간 및 날짜 설정

1. B를 2초간 누르고 유지하여 설정 모드로 들어갑니다. 연도 표시가 깜빡이기 시작합니다.
2. A를 눌러 자릿수간 이동하고, 이 때 A를 누른 채로 유지하면 자릿수가 빠르게 바뀝니다.
3. B를 눌러 설정하고 다음 설정값으로 이동합니다.
4. 설정 순서는 년, 월, 일, 시, 분 순입니다.
5. B를 눌러 설정 모드를 종료합니다.

주의: 시 단위는 시간 설정 모드에서 24시간 형식으로 표시됩니다.

주의: 푸셔/버튼이 30초 동안 조작되지 않으면, 모든 변경 사항이 저장되며 설정은 자동으로 표시 모드로 돌아 갑니다.



### 개요

설정 기능: 달력, 알람, 12/24시 형식, 크로노그래프, 타이머, 이중 시간, EL 백라이트

### 시간 설정

1. B를 2초간 누르고 유지하여 설정 모드로 들어갑니다. 초 단위가 깜빡이기 시작합니다.
2. B를 눌러 설정하고 다음 설정값으로 이동합니다.
3. 설정 순서는 초, 분, 12/24시 형식, 월, 요일, 주 순입니다.
4. D를 눌러 깜빡이는 자리의 수로 이동합니다.
5. C를 누르면 설정 모드가 종료됩니다.

주의: 초 시간이 30-59 범위 내일 때 D를 누르면 00초로 초기화되고 분 단위에 1이 추가됩니다. 초 시간이 00-29 범위 내일 때에는 분 단위의 수가 변동되지 않습니다.

주의: EL 백라이트를 켜려면 A를 3초간 누릅니다.

### 알람 설정

1. D를 눌러 알람 또는 차임을 켜거나/ 끕니다.
2. 알람 설정 시, C를 2초간 누른 채로 유지하여 '시' 단위 설정을 선택합니다. B를 누르면 '분' 단위 설정이 선택되고, D를 누르면 깜빡이는 자리의 수로 이동합니다.
3. 알람이 예정 시간에 도달하면, 알람 아이콘이 깜빡이며 차임이 20초간 울립니다.

### 크로노그래프

1. D를 눌러 크로노그래프를 시작/정지합니다.
2. 정지된 경우, C를 눌러 0으로 초기화합니다.
3. 작동 중에 C를 눌러 스플릿 타임을 측정하고, 다시 D를 누르면 스플릿 타임 측정 모드에서 나가며, C를 눌러 0으로 돌아갑니다.
4. B를 눌러 시간으로 돌아갑니다.

### 타이머 모드

1. 타이머의 표시 단위는 23시, 59분, 59초입니다.
2. D를 누르면 타이머가 시작/정지됩니다. C를 누르면 초기값으로 돌아갑니다.
3. 타이머는 00:00:00에 도달하면 10초간 울립니다. 타이머는 알람이 정지되면 자동으로 초기값으로 돌아갑니다.

### 이중 시간

1. 이중 시간 모드에서 C를 누른 채로 2초간 유지하여 '분' 단위 설정을 선택하고, B를 눌러 '시' 단위 설정을 선택하며, D를 눌러 깜빡이는 자리의 값을 조정합니다. C를 누르면